

Ю. Жданов



Английский
с Puzzle English

ВКУСНЫЕ



2-е ИЗДАНИЕ



Lingua

Издательство АСТ

Москва

УДК 811.111(075)
ББК 81.2 Англ-9
Ж 42

Иллюстрации *А.И. Колотилина*
Дизайн обложки *Д. С. Агапонова*
Макет и оформление *Я.А. Бунцевич*

Жданов, Юрий.

Ж 42 Английский язык. Вкусные витаминки. Укрепляй язы-
ковой иммунитет. — Москва : Издательство АСТ, 2019. —
191, [1] с. : ил. - (Английский с Puzzle English).

ISBN 978-5-17-113181-4

Перед вами 2-е издание самоучителя Юрия Жданова "Английский язык. Самый нескудный самоучитель. Полезные витаминки на каждый день". Этот самоучитель состоит из 15 полезных и занимательных Витаминок, которые помогут вам научиться думать «по-английски» и получать удовольствие от занятий языком. Учить английский может быть весело! Весь вопрос лишь в подходе.

Автор отказался от заумных терминов, постарался донести материал просто и образно. Все темы в самоучителе наглядно разобраны с помощью «языковых мемов». Книга является первым совместным проектом с самым эффективным онлайн-ресурсом для изучения английского puzzle-english.com (более 1000000 подписчиков).

УДК 811.111(075)
ББК 81.2 Англ-9

ISBN 978-5-17-113181-4

© Жданов Ю., 2016
© ООО «Пазл Инглиш», 2016
© ООО «Издательство АСТ», 2019

Для кого эта книжка

Этот самоучитель предназначен тем, кому не посчастливилось в своё время заниматься с преподавателем, по-настоящему увлечённым своим делом. А таких людей, увы, много — хороших учителей на всех не хватает.



Если в силу обстоятельств вы тоже в числе тех, кому английский кажется скучной необходимостью, поздравляю! Сейчас у вас в руках — шанс взглянуть на язык по-новому.

Чем этот самоучитель отличается от прочих

Во-первых, он составлен так, что читать его можно урывками — по дороге на работу, в обед, перед сном. Если у вас есть 15 минут свободного времени, за один присест вы сможете овладеть одной законченной темой.

Во-вторых, Витаминки написаны простым человеческим языком. Я отказался от заумных терминов, постаравшись вместо этого донести суть вопроса как можно проще и образнее. Отсюда множество иллюстраций.

Перефразируя Аль Капоне, «добрым словом и картинкой можно добиться гораздо большего, чем одним лишь добрым словом».

Чем вам могут помочь Витаминки

Витаминки вам пригодятся, если вы хотите:

- сделать своё произношение более внятным и похожим на «натуральное»;
- научиться приветствовать людей и откликаться на приветствия, возражать и соглашаться, переспрашивать и подтверждать понимание так, как это делают носители языка;
- частично перестроить своё мышление, научиться думать «по-английски», что сделает вашу речь более естественной (инструмент «рисование в уме»);
- разобраться с одной из сильнейших особенностей английского: когда лёгким движением руки «существительные превращаются в элегантные прилагательные»;
- раз и навсегда закрыть вопрос с апострофами;
- заглянуть за кулисы и узнать, как же всё-таки по-английски обратиться к кому-то на «ты» и, конечно, понять, когда «тыкают» тебе.

Надеюсь, вам понравится наблюдать за языком, подмечать разные тонкости и нюансы, упражняться в игре слов.

Учить английский может быть весело. Весь вопрос лишь в подходе.

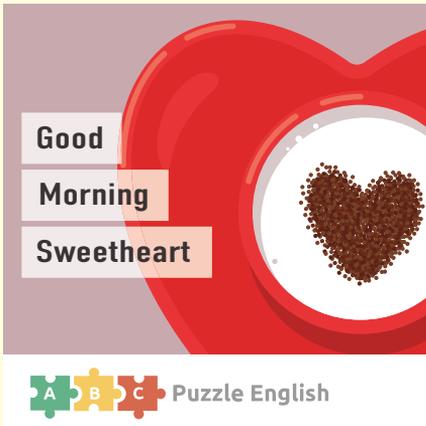
Удачи и успехов. Good luck!

Юрий Жданов

How ya doin'?

«*Тема приветствий богаче, чем кажется. Можно обойтись сухими клише, а можно проявить индивидуальность. Блеснуть и получить удовольствие!*

Нас ведь как учили в школе? Увидел человека — выдал стандартное **“Good morning!”** («Доброе утро!»). Вообще-то фраза не такая уж и плохая. Она и дома выручит — поприветствовать домашних, и на работе сгодится. Да где угодно!



- Доброе утро, солнце моё! = **Good morning, sweetheart!**
Дословно: «Доброе утро, сладкое сердце!»

Кстати, можно обойтись и одним словом: **“Morning!”**
А вот с **“Good afternoon!”** («Добрый день!») или **“Good evening!”** («Добрый вечер!») фокус с укорачиванием не пройдёт. Не принято.

Что касается “**Good night!**”, то это вообще не приветствие, а уютное пожелание «Доброй ночи!», «Хорошего сна!». Ещё пожелать сладких снов можно так: «Спи крепко!» = «**Sleep tight!**».

А как быть с универсальными приветствиями? Которые годились бы для любого времени суток? Скорее всего, вы сейчас вспомнили «**How are you?**», что близко к нашему приветствию «Здравствуйте!». Фраза довольно формальная, несколько отстранённая. Отвечают на неё не менее формально: “**Fine, thanks!**” («Хорошо, спасибо!»), причём независимо от жизненных обстоятельств. После чего, если собеседник хочет проявить вежливость, он может добавить: “**And you?**” («А у вас как дела?») и услышать в ответ “**Great!**” («Отлично!»). После этого обмена любезностями вы можете мысленно поставить галочку и перейти сразу к делу.

Вам это кажется «суховатым», бессмысленным ритуалом? Как говорится, **tough luck!** («Облом!», [таф лак]). Придётся привыкнуть. Особенность культуры, ничего не попишешь. Если вы сейчас пороетесь в памяти, скорее всего, сможете припомнить киношные сценки, где герой-полицейский лишь чудом спасается из горящего здания, шмякается на асфальт и ёмко, но нецензурно выражается. Мимо пробегает напарник: “**You okay?**” («Ты в порядке?») Что отвечает герой? Правильно — “**Fine!**” («Все хорошо!»). После чего напарник — тыгыдым! тыгыдым! — несётся дальше.

Поэтому давайте сразу договоримся: в англоязычных странах реальное состояние ваших дел принято обсуждать лишь в разговоре с друзьями. И не просто друзьями, а самыми близкими. И то лишь, если они первыми стали расспрашивать вас и при этом ещё и смотрят выжидающе.

Что касается известной фразочки **"How do you do?"** («Как поживаешь?») в качестве приветствия, то в наши дни её можно услышать... ну, скажем, в таких местах, где принято носить фраки, бальные платья и пить шампанское по цене телефона. И ещё, конечно, в исторических фильмах. Если вы оказались в подобной обстановке, смело отвечайте **"I am doing well!"** («Все хорошо!»).



В реальности всё иначе! В повседневной жизни мы гораздо, гораздо чаще находимся в неформальной обстановке. Поэтому обычно мы приветствуем людей намного проще:

- **Hi!**
- **Hey!**
- **Hello!**



- Ну как оно? = **Hey, how is it going?**

Свой интерес и расположение мы демонстрируем одной из следующих фраз:

- Ну, как дела? = **How is it going?**
Дословно: «Как она (жизнь) идёт?»
- Как поживаешь? = **How are you doing?**
- Как жизнь? = **How's life?**



- Ну как оно? = **How is everything?**

От того, как именно вы произносите фразы приветствия, меняется подтекст, общее впечатление. Если вы проговариваете всё чётко и не торопясь, значит вы «держите дистанцию». А если глотаете окончания слов и тараторите, то наоборот — хотите быть с человеком «на короткой ноге».

Вот пример тараторки:

- Ну как оно? = **How ya doin'?**

Здесь **are you** упростилось до **ya** [я], а окончание **-ing** превратилось в **in'** [ин].

Кстати, эта же фраза может пригодиться и для знакомств. Все, кто смотрел сериал «Друзья» (**oh, those 90s!**), помнят **Joey's famous pickup line** (коронную фразу Джоуи, которой он пытался сразить девушек).

- Эй! Ну ты как? = **Hey, how YOU doin'?**



Общаясь с девушками, Джоуи «включает крутого», использует грубоватый акцент мафиози: упрощает язык, пропускает некоторые слова, некоторые звуки не произносит (отсюда и написание doin' вместо doing).



Большинство людей в этой фразе делают ударение на последнее слово (**doing**). Но Джоуи выделяет голосом слово **YOU**, что придаёт фразе особый смысл (мол, моё внимание — только тебе).



Как же задать вопрос, если действительно хочется узнать, как дела у человека?

В самом деле, иногда и правда интересно, как поживает твой друг. Предположим, что вы общаетесь вживую или по скайпу, то есть видите и слышите друг друга. Первым делом — стандартная открывалка (надо же как-то начать?):

- **Hi! / Hello! / Hi there! / Hey! / Hey there!**
либо
- **Good morning / afternoon / evening!**

А дальше? Все зависит от вашего настроения и того, давно ли вы с другом не виделись.



«Сколько лет, сколько зим!»

- Давно не виделись, старик! = **Long time no see, bro!**
Дословно: «Долгое время не видеть, старик!», шутливо исковерканная фраза в «индейском» стиле.
- Ответ: Так и есть! = **Yeah, that's right!**
- И вопрос: Ну как ты всё это время? (Чем занимался?) = **How have you been?**
Дословно: «Как имеешь ты пробытым (это время)?»

Ещё одно приветствие с тем же значением:

- Ох, и давненько мы не встречались! = **It's been too long!**
- Ответ: Ох, и давно! = **Too long!**

А если вы с человеком друзья не разлей вода, можно спросить и так: «Голубь мой, где ж тебя носило?!».

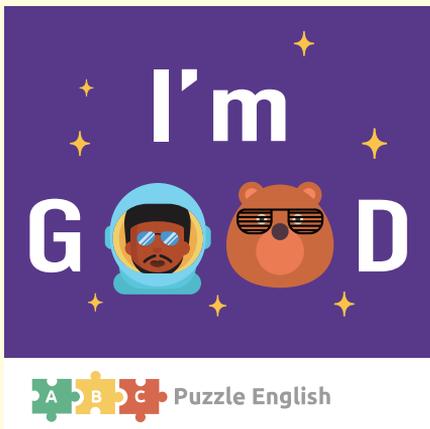


- Здорово, Макс! Чем занимаешься? = **Hey Max! What have you been up to lately?**
Дословно: «Что ты затевал в последнее время?» Если ударение сделать на **YOU**, то возникнет лёгкий эффект интриги, эдакойškodливости.
- Ответ: Ничем особенным! = **Not much!**
Или: Да всё тем же. = **Same old, same old.**

Третий вариант приветствия посOLIDней. Без особых «наворотов»:

- Привет! Ну как дела? = **Hey! How are things?**
- Здорово, Люси, как жизнь? = **Hello, Lucy, how's life?**
- Ответ: Отлично! = **Great!**
- Встречный вопрос: А у тебя как? = **And how are things with you?**

«Ночь прошла, настало утро». Пожалуй, самый популярный вариант, потому что люди чаще всего приветствуют друг друга в начале очередного рабочего дня.



- С добрым утром! Как проходит твой день? = **Good morning! How are you today?**
- Дженна, привет! Как поживаешь? = **Hey Jenna! How are you doing today?**
- Ответ: Нормально! = **I'm cool!**
Ещё говорят так: Всё путём! = **I'm good!**
- Встречный вопрос: А ты как? = **And you?**



Пример из жизни. В баре встречаются давние знакомые. Последний раз парни виделись чёрт знает когда.

- Деррик, старик! Давно не виделись! = **Derrick, my man! It's been too long!**
- Давненько! = **Too long!**
- Похоже, мы чересчур заняты тем, что работаем крутыми

программерами в крутых конторах. = **Guess we're just too busy being kickass coders at kickass companies.**

- Насчёт тебя не уверен, а со мной иногда бывает, что я крут, а иногда... = **I don't know about you, but some days I kick ass... and some days...**
- Тебе круто достаётся! = **You get your ass kicked!**

Данный диалог двух друзей требует пояснений. Здесь мы видим игру слов:

- **«kickass»** = офигенный, чумовой, «надирающий врагам пятую точку»;
- **to get your ass kicked** = оказаться «на том конце ситуации», то есть принимающим пинок. Это когда не ты «надрал» врагу, а тебе самому прилетело.

Раз уж мы ввязались в обсуждение сленга, грех было бы не упомянуть молодёжные приветствия.

Абсолютный лидер, это, конечно:

- Ну чё, как оно? = **What's up?**

В ответ обычно слышишь либо **«Not much!»** (Да ничего особенного!), либо зеркальное приветствие:

- Привет, братан, как сам? = **Hey, dude, what's up?**

В случае «зеркалки» ответ, понятное дело, не требуется. Ритуал соблюлён, всё. Переходим к делу.

Номер два по популярности:

- Ну, чего новенького? = **Hey, what's new?**

И номер три:

- Ну ты как? = **You alright?**



Последняя фраза — чисто британская. В Америке что-то подобное вы услышите, только если на вас лица нет:

- С тобой всё в порядке? = **Are you OK?**
- Что-то ты бледно выглядишь! = **You don't look so hot!**

The Cecilia rule & The Ginger rule

«Чтение каверзной буквы **C**, которая читается «то так, то сяк» в английском языке, вызывает у нас множество вопросов. В этом надо разобраться!»

THE CECILIA RULE

Знакомьтесь, это ваша новая подруга Сесилия! = **Please meet your new friend, Cecilia!**



 Puzzle English

По-русски её имя звучит Сесилия, а на латыни — Цецилия. Спрашивается, при чём здесь латынь? Дело в том, что чехарду с разночтением буквы **C** английский унаследовал от латыни.